

ОЛОМОУЦКО-ГРАЦКИЕ СЛАВИСТИЧЕСКИЕ ЧТЕНИЯ

(Sborník příspěvků z mezinárodní konference)

Бранко Тошович

Категории языка

С. 83–90

оборот органично влился в систему русской фразеологии, т. к. в русском языке существовал целый ряд близких фразеологизмов исконного происхождения.

Использованная литература

- Бинович, Л. Э.: *Немецко-русский фразеологический словарь*. М., 1956.
Бирх, А. К. – Мокиенко, В. М. – Степанова, Л. И.: *Словарь русской фразеологии. Историко-этимологический справочник*. СПб., 1998.
Мелерович, А. М. – Мокиенко, В. М.: *Фразеологизмы в русской речи. Словарь*. Москва, 1997.
Мокиенко, В. М.: *Загадки русской фразеологии*. М., 1990.
Палевская, М. Ф.: *Основные модели фразеологических единиц со структурой словосочетания в русском языке XVIII в.* Кишинев, 1972.
Slovník české frazeologie a idiomatiky. Výrazy slovesné. D.1. Praha, 1994.

Key words:

idioms, archaic construction, somatisms, method of measuring, national and international in idioms

Summary

The paper deals with the archaic elements in the Russian and Czech idioms. Many archaic constructions came into colloquial speech from the Russian tales, for example the construction with the preposition "с", which had the meaning of the approximate measure. The article describes the etymology of the idiom *жить на широкую ногу* and proves it's international character.

КАТЕГОРИИ ЯЗЫКА

Бранко Тошович, Австрия, Грац

1. В языке существуют четыре доминанты – форма, значение, функция и категория. Они вступают в взаимные связи и образуют глобальную сеть – корреляционал, который состоит из формальной, семантической, категориальной и функциональной сфер. В состав первой входят отношения между формами, вторую образуют отношения значений, третью категориальные связи, а четвертая представляет собой сеть функциональных отношений. Самыми сложными являются категориальные отношения.

2. Понятие категории используется в самых различных значениях, но их можно свести к трем основным – это (1) группа, класс, разряд, множество, совокупность однородных явлений, (2) основное (самое широкое, самое общее) понятие, (3) дифференциальный признак.

Под понятием категории мы подразумеваем общие свойства, возникающие на основании гомогенного или гетерогенного отношения в определенной группе (классе, разряде) элементов, т. е. единиц, находящихся в гомогенной или гетерогенной связи. Категория – это отношение как минимум двух сущностей. Ее не образует изолированная форма, значение или функция, но и совокупность форм, значений или функций, если они не находятся в взаимной связи, в единстве, не порождает категорию.

3. Чтобы какое-нибудь явление назвать категорией, необходимо (а) иметь как минимум два элемента, (б) которые должны находиться в отношении и (в) которые должны создавать общее свойство.

Категориальная система языка состоит из двух глобальных подсистем: одну составляют общие категории, другую «категориальные категории». Общие категории могут быть (1) универсальными (2) стратификационными и (3) ориентационными.

Универсальные категории появляются на всех языковых уровнях, во всех направлениях, ориентациях (в любой лингвистической дисциплине) и во всех языках. Такими являются корреляционал, категориал, конно-

тативность, транспозитивность. Сюда можно отнести и понятийные категории.

Стратификационные категории представляют собой единства в рамках отдельных языковых ярусов. Они могут быть гомогенными – выступать только на одном уровне (напр., морфологические и синтаксические категории) – и гетерогенными: выступать как бикатегории, дуплексные категории (скажем, лексико-морфологические, морфо-синтаксические и т. п.).

Ориентационные категории возникают в рамках определенных лингвистических направлений, школ, моделей, учений, какими, в частности, является (а) функциональная грамматика, контрастивная лингвистика, математическая лингвистика, общее языкознание, текстуальная лингвистика, теоретическая лингвистика, (б) структурализм, генеративизм и т. п. Ориентационные категории могут быть монодисциплинарными (собственно языковыми/лингвистическими), интердисциплинарными и мультидисциплинарными.

4. Вторую категориальную подсистему образуют «категориальные» категории. Их составляют категории, свойственные всем или многим категориальным системам (не только языковым). Они могут быть ключевыми (конклюдивными и деклюдивными), манифестационными (эксплицитными и имплицитными) и дифференциальными (классифицирующими и модифицирующими).

Ключевые категории представляют собой (а) подмножество, которое нельзя увеличивать или (б) подмножество, которые можно расширять. Первые имеют закрытый, другие открытый характер; соответственно первые называем конклюдивными (закрытыми), вторые – деклюдивными (открытыми) категориями. Скажем, экспрессивность является сугубо деклюдивной категорией. Закрытая система возникает в случаях, когда язык не позволяет никакого расширения. Такой в русском языке является категория рода (существуют два природных рода – мужской и женский – и несколько грамматических: мужской, женский, средний, общий род), числа (единственное и множественное), падежа (шесть падежей), вида (несовершенный и совершенный).

Манифестационные категории могут иметь формальное выражение (эксплицитные категории) или же являться скрытыми (имплицитные категории). Каждая категория, обладающая собственной формой, вы-

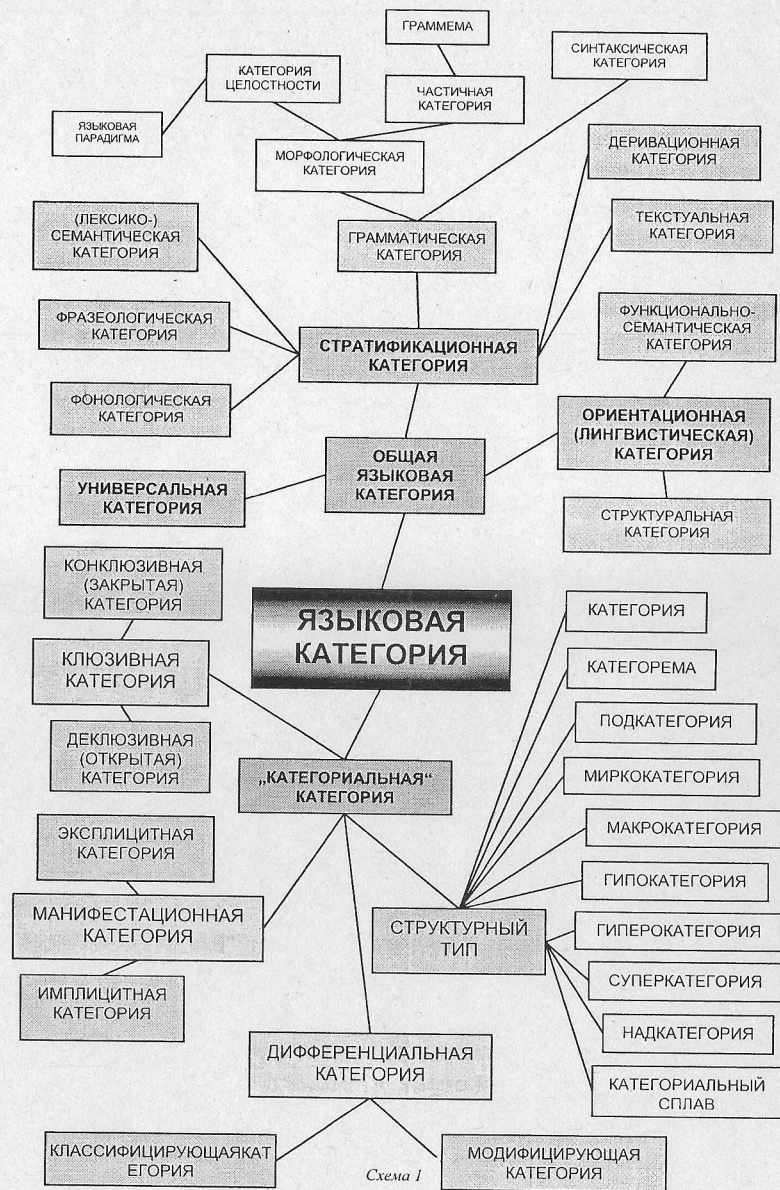


Схема 1

ступает как эксплицитная категория, напр., категория падежа, категория субъективной оценки (которую выражают суффиксы субъективной оценки). Категория без формального выражения является имплицитной, скажем это категория определенности/неопределенности в русском языке, так как в нем нет специальных форм для передачи данного значения, в то время как другие языки (напр., немецкий) развили определенный и неопределенный член.

Дифференциальные категории выступают как классифицирующие и модифицирующие. Классифицирующие категории отличаются тем, что единица одной подкатегории не может формальным изменением стать единицей другой подкатегории. Этих категорий больше всего в грамматике, напр., категория рода неодушевленных существительных (изменением окончания не изменяется род существительных: ученик, ученика, ученику, учеником, ученике). Модифицирующие категории отличаются тем, что единица одной подкатегории может формальным изменением стать единицей другой подкатегории. К этой группе относятся большинство грамматических категорий (скажем, грамматические категории рода и числа у прилагательных, времени у глаголов – изменением окончания в именительном падеже изменяется род прилагательных: новый, новая, новое).

5. Любая категориальная система состоит из **структурных типов**. Их составляют категории, категоремы, подкатегории, микрокатегории, макрокатегории, гипокатегории, гиперокатегории, надкатегории, суперкатегории, категориальные сплавы и т. д. В этом плане особое внимание заслуживает суперкатегория. В языкознании под этим понятием имеются в виду различные вещи. «Значение и формы грамматических категорий иногда настолько переплетаются, что образуют единую сверхкатеорию, значение которой реализуется в контексте. Так, Имбс объединял в сверхкатеорию время и вид. Гийом фактически свел в единую сверхкатеорию наклонение, время, вид, а Дамурет и Пишон – морфологическую категорию числа и синтаксическую категорию детерминации. Тенденция к выделению сверхкатегорий отражает жесткость языковой системы, сложность классификаций.» (Гак 1986: 35).¹ Одной из них является

¹ «Для именных категорий в целом характерна большая способность к образованию суперкатегорий по сравнению с глагольными.» (Ревзина 1973: 9).

категория лица (у местоимений и у глаголов), вторая категория рода, третья категория падежа. И. С. Улуханов говорит о словообразовательных надкатегориях или суперкатегориях². Надкатегорией называются случаи, когда внутренняя, содержательная сторона словообразовательной категории разных частей речи преодолевает «частеречный порог».³ В системе словообразовательных категорий преобладают категории, основанные на одном частеречном мотивирующем признаке, но в ряде случаев мотивирующий, частеречный порог может быть преодолен. «Так СК собирательности ориентирована в основном на имена существительные, однако в качестве производящих могут выступать и прилагательные (*молодежь, старье, молодняк*).» – Зализняк 1989: 33.

Мы не относимся к сторонникам суперкатегории, потому что она не представляет собой точное понятие. Суперкатегория является неадекватным термином, так как подразумевает надкатеорию, а в самом деле речь идет о сочетании категорий. На грамматическом уровне лучше было бы говорить о категориальных сплавах, гомогенных и гетерогенных: первые образуют одни и те же категории различных частей речи (напр., число у существительных и глаголов), вторые различные категории различных частей речи (напр., падеж и залог). Здесь в частности ставится вопрос, как назвать конкретную суперкатеорию, напр., ту, которая объединяет вид и время.

6. По отношению к количеству грамем языковая категория может выступать как бикатегория, теркатегория, квадрукатегория и мульти-

² «[...] в работах по словообразованию выделяются и такие значения, которые являются обобщением компонентов, входящих в словообразовательную семантику мотивированных слов. Так, например, в системе мотивированных существительных выделяются существительные со значением 'носителя отношения к действию' [...] или (что то же самое) 'носителя процессуального признака'. Эти 'категории над категориями' образуют своего рода суперкатегории. Они могут объединять несколько словообразовательных категорий. Так, в категорию 'носителя отношения к действию' входят не только *попы agentis*, но и такие категории, как 'объект действия', 'результат действия' и др.» (Улуханов 1975: 28).

³ «Например, СК существительных 'подобие предмета' (*шляпа, ушко, плечики, язычок, зубец, негрод, металлоид*) и СК прилагательных 'подобие предмету' (*щеголеватый, молодцеватый, мужиковатый, мастеровитый, зубчатый, ворсинчатый, трусливый, земистый, творожистый*) могут рассматриваться как реализации одной надкатегории 'подобие'». (Зализняк 1989: 33).

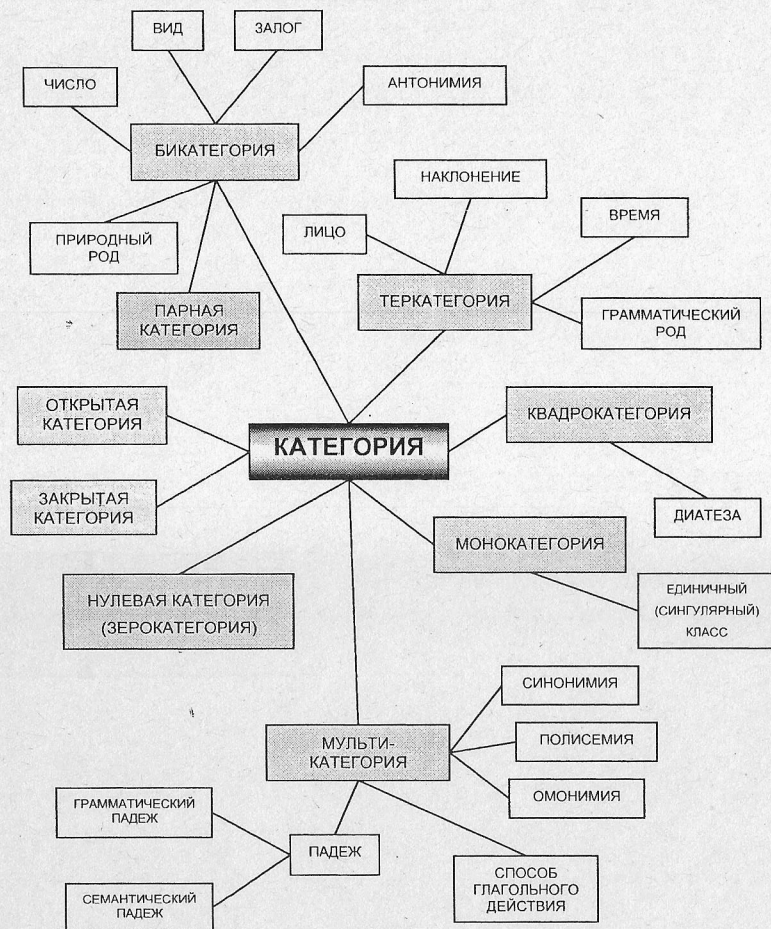


Схема 2

категория. В грамматике преобладают категории с небольшим числом членов, в первую очередь с двумя, тремя и четырьмя членами. Бикатегория содержит две граммы: такой является грамматическое число (единственное + множественное число), глагольный вид (несовершенный + совершенный вид), природный род (мужской + женский род), залог (действительный + страдательный залог). Сюда относится и одна лексико-семантическая категория – антонимия. Теркатегория в количественном отношении выступает как трехчленное единство, как пирамида, скажем грамматический род (мужской, женский, средний), лицо (первое, второе, третье), грамматическое время (настоящее, прошлое, будущее). Квадрокатегория (квадратная категория) представляет собой множество, состоящее из четырех грамм, напр., диатеза – а) субъект + объект, б) подлежащее + дополнение. Категорий, имеющих более четырех грамм, не так много в грамматике, поэтому они объединяются в мультикатегорию. Самым типичным примером является падеж (шесть форм). Большое число членов содержат лексико-семантические категории типа синонимии и полисемии, причем в первой проявляется разнообразие форм, а во второй разнообразие значений.

Литература

- Гак 1986: Гак, В. Г. *Грамматические категории*. – In: Гак В. Г. Теоретическая грамматика французского языка. Морфология. – Москва: Высшая школа. – С. 32–51.
- Зализняк 1989: Зализняк, А. М. *Словообразовательные категории как одно из проявлений языковой асимметрии*. – In: Вопросы грамматической асимметрии. – Ташкент. – С. 30–35.
- Ревзина 1973: Ревзина, О. Г. *Общая теория грамматических категорий*. – In: Структурно-типологические исследования в области грамматики славянских языков. – Москва: Наука. – С. 5–38.
- Улуханов 1975: Улуханов, И. С. *О словообразовательной категории (на материале глаголов, мотивированных именами)*. – In: Известия АН СССР, Серия литературы и языка. – Москва. – Том. 14. – № 1. – С. 27–35.

Key words:

category, correlation, correlational

Summary

The linguistic categories

The linguistic categorial system consists of two global subsystems. The first is composed of the general category, the second of the “categorical” category. There are three kinds of general categories: (1) universal, (2) tiered and (3) oriented. Every categorial system has structural types like categories, categories, macrocategories and microcategories, hypercategories and hypocategories, supercategories and subcategories, categorical alloying etc.